

HÆGER



Stand Mixer with glass bowl / Batedeira com taça de vidro
Batidora con bol de cristal / Robot ménager avec bol en verre /
Μόνιμο μίξερ με γυάλινο μπολ

Glass Cake 700 * BL-7BG.016A

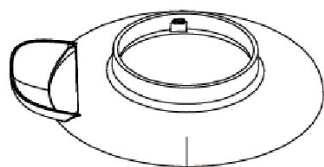
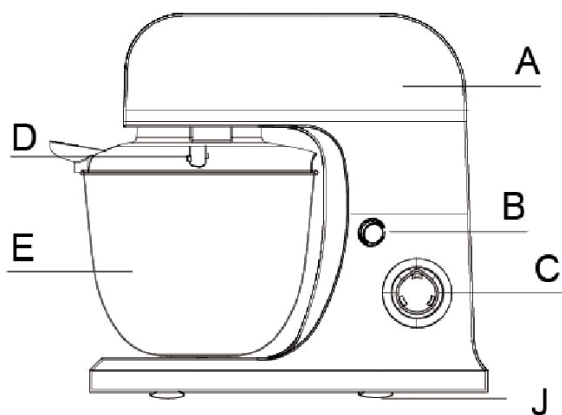


Download
Multi-language file



CE RoHS

User instructions / Instruções de uso
Instrucciones de uso / Mode d'emploi
Οδηγίες χρήστη



F

G

H

I

English

Dear customer

Thank you for having chosen a HÆGER product.

The HÆGER products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and assign. We are sure you will be happy with this appliance.

We assume that the user is familiar with the common procedures of handling household appliances. Before using the appliance for the first time please read carefully and thoroughly through these operating instructions and the safety advice, completely familiarising yourself with the appliance. Retain these instructions for future reference and pass them on to whoever might acquire the appliance at a future date.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
- Do not allow small children to play with the foil as there is a danger of suffocation!
- Before connecting the appliance to a power socket, make sure the rated voltage stated on its rating label corresponds to the voltage in your power socket.
- Never use accessories, which have not been supplied with this appliance or which have not been explicitly recommended by the manufacturer for this type of appliance.
- This appliance is designed for household use. Do not use it for commercial purposes, in industrial surroundings, or outdoors, or for purposes other than those for which it is intended.
- Always place the appliance on an even, dry and stable surface. Do not place it on an electric or gas stove, near an open flame or appliances that are sources of heat.

- Before putting the appliance into operation, check that it is correctly assembled and that the multi-function head is tilted down in the horizontal position. For safety reasons, this appliance is equipped with a safety mechanism that prevents the motor from being started when the multi-function head is tilted out.
- If the multi-function head tilts out during operation, the appliance will automatically stop running. When the multi-function head is tilted to the horizontal working position, the appliance will not automatically resume operation. To resume operation, it is necessary to set the speed control knob to the OFF position and then re-select the desired speed.
- Do not touch rotating parts of the appliance and ensure that foreign items such as clothing, hair, etc. are kept away. An injury could occur, or the appliance could be damaged.
- If an item, such as a spoon, falls into the bowl during operation, immediately set the speed control knob to the OFF position (stand-by mode), and disconnect the power cord from the power socket. Wait until the rotating parts come to a stop and then remove the item.
- If ingredients stick to the attachment or the sides of the bowl, turn the appliance off, disconnect it from the power socket, and wait until the rotating parts stop. Use a silicone spatula to clean the attachment and the inside of the bowl. Then you can restart the appliance.



Warning: Incorrect use may lead to injuries.

- **The maximum continuous operating time is 10 minutes. Before starting it again, allow the appliance to cool down for 15 minutes.**
- **The mixer has an internal safety to prevent overheating. If the mixer shuts down because of overheating, reset the speed control dial to OFF and unplug unit from wall. Wait 1 minute and plug back in. If mixer still does not start, wait 30 minutes to allow it to cool completely before turning back on.**
- Always turn off the appliance, disconnect it from the power socket when not be using it, when leaving it without supervision, and before assembling, disassembling, cleaning or moving it. Prior to disassembling the appliance and replacing accessories or accessible parts that move during use, wait until all moving parts come to a stop.
- Do not turn on the appliance when it is empty. Incorrect use of the appliance may negatively affect its lifetime.
- Ensure that the power plug contacts do not come into contact with water or moisture. Do not place heavy items on the power cord.
- Make sure that the power cord does not hang over the edge of a table or that it is not touching a hot surface.

- Disconnect the power cord from the power socket by pulling on the plug, never pulling on the cord. Otherwise, this could damage the power cord or the socket.
- Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
- If the power cord is damaged, have it replaced at a professional service centre. It is forbidden to use the appliance if it has a damaged power cord.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES

A - Arm / Motor unit

B - Locking knob

C - Rotary speed selector

D - Output shaft for accessories

E - Mixing glass bowl

F - Accessory – bowl lid

G - Accessory – Whisk

H - Accessory – Beater

I - Accessory – Dough hook

J - Anti-slip feet

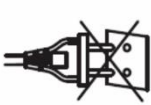
ASSEMBLING AND DISASSEMBLING

The standard parts of this machine are composed of accessories (dough hook, whisk, beater and bowl lid) and glass bowl.

- Before assembling the mixer, be sure the power cord is unplugged from the power outlet and the speed selector is in the 0 position.
- Before the appliance is used for the first time, all attachments and accessory parts must be cleaned.
- Place the food mixer on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Do not insert the mains plug of the machine into the power socket without having installed all the necessary accessories.

Cover

- Shut off power before assembling or disassembling the lid.
- Press the lock button and raise the arm.
- Insert the lid into the position.
- Turn it to secure or detach it.
- Do not disassemble the cover as picture E.



A



B



C



D



E

Accessories - Whisk / Flat Beater / Hook

1. Insert the different accessories into the arm outlet as shown in pictures A-C.
2. Press the whisk / beater / hook connector as shown in picture D.
3. Turn clockwise to attach the accessories or in the opposite direction to detach them.
4. Do not detach the accessories directly from the outlet by force.



Pic.A



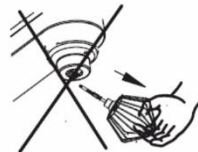
Pic.B






Pic.C



Pic.D



Selecting attachment types

Speed	Accessories	Maximum Operating Time	Types of dough
Minimum to  1-4	Kneading hook	5min	It is used for kneading various types of doughs including heavy and thick doughs such as for example bread dough, pizza dough, fresh pastry doughs, etc.
Minimum to  1-8	Beater	10min	It is used for beating light and medium heavy yeast-free doughs, for preparing sauces, creams, fillings, etc. Do not use it for kneading heavy doughs.
 ... 8-10	Whisk	10min	It is used for whisking whole eggs or egg whites, whipped cream, foamy creams, etc. Do not use it for beating or kneading doughs.
P	Whisk	10min	

USING THE FOOD MIXER

- Press the locking switch and then lift the machine arm.
- Place the mixing bowl on the device and turn the bowl clockwise until it locks into place.
- Insert the lid into the position, then turn it to lock into the machine.
- Mount the required accessory by inserting it into the output shaft and lock it by turning clockwise.

- Now fill the mixing bowl with your ingredients. Do not overfill the machine. The maximum quantity of ingredients is 1.4 kg (850g of flour and 550g of water).
- Push the arm down, and lock it in place with the locking switch.
- Insert the mains plug into a properly installed safety power socket.
- Switch on the machine using the rotary speed controller to the desired speed. For short operation time with heavy mixtures, do not operate the machine for more than five minutes, and then allow it to cool down for a further five minutes.
- After kneading/mixing turn the speed knob back to the “0” position as soon as the mixture has formed a ball. Then remove the mains plug.
- Remove the mixing bowl by turning it anticlockwise.
- Remove the mixture out of the bowl with the help of a spatula.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the stand mixer, always switch it off by setting the speed control knob to the OFF position and disconnect it from the power socket.
- Disassemble the mixer into its individual parts. Wait until moving parts come to a complete stop before disassembly.
- Thoroughly wash the used removable parts after every use using warm water with a neutral dishwashing detergent. Then rinse them under clean running water and wipe them dry with a fine wiping cloth or allow them to dry naturally.
- If you whisked egg whites, first rinse the bowl and the beater under cold water. If you were to use hot water, the egg white remains would harden, and their removal would be more difficult.
- For cleaning the base unit and the multi-function head, use a cloth lightly dipped in a weak detergent solution. Then wipe everything with a clean dampened cloth and thoroughly wipe dry.
- For cleaning, do not use solvents or cleaning agents with abrasive effects. Otherwise, the surface of the appliance may be damaged.
- Do not submerge the food processor or its power cord in water or any other liquids.

TECHNICAL DATA

Model:..... BL-7BG.016A

Power supply: 220-240V~, 50/60Hz

Power consumption:..... 700W

Protection Class Class II

CONFORMITY CE

This product has been tested and produced according to all relevant current CE guidelines, such as:



- Electromagnetic compatibility Directive 2014/30/EU,
- Low voltage Directive (LVD) Directive 2014/35/EU,
- RoHS with its amendments Directive EU 2015/863,

and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

The CE mark attests this product with all relevant directives.

DISPOSAL – ENVIRONMENT POLICY

Packing



The packaging material is entirely recyclable and marked with the recycling symbol. Follow local regulations for scrapping. Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

Disposal

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



This symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

WARRANTY DECLARATION

Warranty Terms and Conditions

1. The product is guaranteed for the period stipulated by the legislation where it is placed on the market, starting from the date of purchase, against manufacturing defects and/or workmanship. The lack of conformity manifested in this period is presumed to exist at the date of purchase. After this period, it is for the customer to prove that the lack of conformity already existed at the time of delivery.
2. If, during the warranty period, the product is defective in normal use, the buyer should contact the selling establishment and send the appliance to the place indicated by the seller.
3. The warranty is only valid upon presentation of the invoice proving the purchase and the completed warranty certificate (indicating the date of purchase, the name of the dealer, the reference of the model, and it is also recommended to indicate the serial number and lot number).
4. The importer/seller reserves the right to refuse warranty assistance in the event that such information has been deleted or altered after the original purchase of the product.

5. The responsibility of the importer/seller includes in particular the costs of repairing and/or replacing the unit covered by the warranty with the reservation of the right to replace it with an equivalent product, in cases where it is not possible to repair it.
6. The warranty does not apply to problems that are not directly related to defects in material, design or workmanship.
7. This product is an appliance and is intended for home use only. The warranty will be void if the product is used for professional purposes.
8. The warranty does not cover damage caused by misuse, improper installation, spillage, external factors, or intentional damage.
9. The warranty does not cover damage resulting from falls, use of excessive force, blows, exposure to extreme environmental conditions or deterioration caused by the normal use of plastic parts or keyboards, as well as the use of batteries other than those specified in this manual.
10. The warranty does not cover installation and programming by the dealer. In particular, no claim for installation and free programming by the reseller may be accepted.
11. The warranty does not cover deficiencies that insignificantly impair the operation of the appliance. Other costs, such as installation, transportation and travel of the technician are expressly excluded from the warranty.
12. The applicability of the warranty presupposes that the appliance is sent to the seller or place indicated by him, complete and in well-protected packaging (if possible, in its original packaging) and accompanied by its sheet or warranty card duly filled out and proof of purchase.
13. If after verification, it is found that there are no reasons for the claim, or that the product is not defective, the inherent costs will be imputed to the customer, and the dealer is authorized to charge those costs to the customer.
14. The warranty will be void when it shows signs that an unauthorized person has attempted to carry out repairs, modifications or replacement of parts on the appliance.
15. Repairs carried out after the end of the warranty period are subject to costs.
16. This warranty does not affect your legal rights that you may have as a consumer under applicable national law governing the purchase of products where the product is sold.
17. **Warranty Period:**

European Union countries - European Directives (EU) 2019/771 and (EU) 2019/770 apply on certain aspects of contracts for the purchase and sale of movable property and transposed into the national laws of their countries.

Other countries - national legislation on consumer rights in their country applies. In the case of no official legislation, the guarantee shall be applied at the discretion of the importer placing the product on the market or the seller establishment.

Português

Estimado Cliente

Obrigado por ter escolhido um produto HÆGER.

Os produtos HÆGER foram concebidos a pensar no bem-estar do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e designe. Estamos certos da sua satisfação pela aquisição deste produto.

Partimos do princípio de que o utilizador possui conhecimentos gerais sobre o manuseamento com eletrodomésticos.

Antes da primeira utilização, leia cuidadosa e totalmente estas instruções de utilização e de segurança e familiarize-se com as funções do aparelho. Guarde estas instruções e, se necessário, entregue-as a terceiros.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Antes da instalação de qualquer eletrodoméstico, deverá seguir as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
- Não deixe crianças pequenas brincarem com os sacos de plástico. Existe sempre o perigo de asfixia!
- Antes de ligar este aparelho a uma tomada elétrica, certifique-se de que a tensão nominal que consta na placa de características do aparelho corresponde a tensão elétrica da tomada.
- Nunca utilize acessórios que não tenham sido fornecidos juntamente com este aparelho ou que não tenham sido explicitamente recomendados pelo fabricante para este tipo de aparelho.
- Este aparelho é destinado a uso doméstico. Não utilize para questões comerciais, em ambientes industriais ou no exterior ou para finalidades diferentes daquelas para as quais o aparelho foi destinado.

- Coloque sempre o aparelho em superfícies uniformes, secas e estáveis. Não o coloque num fogão elétrico ou a gás, nas proximidades de lume forte ou aparelhos que são fonte de calor.
- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, verifique se está corretamente montado e se a cabeça multifunções está inclinada para baixo na posição horizontal. Por motivos de segurança, este aparelho está equipado com um mecanismo de segurança que impede que o motor seja iniciado quando a cabeça multifunções está inclinada para fora.
- Caso a cabeça multifunções incline para fora durante o funcionamento, o aparelho irá parar automaticamente de funcionar. Quando a cabeça multifunções está inclinada na posição de funcionamento horizontal, o aparelho não irá retomar automaticamente o funcionamento. Para retomar o funcionamento, é necessário definir o botão de controlo da velocidade para a posição OFF (desligar) e, em seguida, volte a selecionar a velocidade desejada.
- Não toque nas peças rotativas do aparelho e certifique-se de que itens estranhos, tais como roupas, cabelos, etc. são mantidos afastados. Podem ocorrer ferimentos ou danos no aparelho.
- Caso um item, como uma colher, cair na tigela durante o funcionamento, defina imediatamente o botão de controlo da velocidade para a posição OFF (modo em espera) e retire o cabo de alimentação da tomada elétrica. Espere que as peças rotativas parem e, em seguida, remova o item.
- Se ingredientes ficarem colados ao acessório ou às laterais da tigela, desligue o aparelho, retire-lhe a tomada elétrica e aguarde até as peças rotativas pararem. Utilize uma espátula de silicone para limpar o acessório e o interior da tigela. Em seguida, pode reiniciar o aparelho.



AVISO: uma utilização incorreta do aparelho pode resultar em ferimentos.

- **O tempo de funcionamento contínuo máximo é de 10 minutos. Antes de voltar a usar, deixe o aparelho arrefecer durante 15 minutos.**
- **Este aparelho tem uma segurança interna para evitar o sobreaquecimento. Se o aparelho se desligar por causa de sobreaquecimento, rode o controle de velocidade para OFF e desligue a ficha da tomada. Aguarde 1 minuto antes de ligar a ficha novamente. Se ainda assim o aparelho não iniciar, aguarde 30 minutos para que ele esfrie completamente e só depois tente novamente.**
- Desligue sempre o aparelho, retire-o da tomada elétrica quando não estiver a utilizá-lo, se planear deixá-lo sem supervisão e antes da montagem, desmontagem, limpeza ou ao deslocá-lo. Antes de desmontar o aparelho e substituir os acessórios ou peças acessíveis que se movem durante a utilização, espere até que todas as peças móveis parem.
- Limpe-o de acordo com as instruções no capítulo Limpeza e manutenção.

- Não ligue o aparelho enquanto estiver vazio. A utilização incorreta do aparelho pode afetar a sua vida útil de forma negativa.
- Certifique-se de que os contactos da ficha eléctrica não entram em contacto com água ou humidade. Não coloque itens pesados sobre o cabo de alimentação.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica pendurado na extremidade de uma mesa e que não está em contacto com uma superfície quente.
- Puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho da tomada eléctrica. Caso contrário, isto pode danificar o cabo de alimentação ou a tomada.
- Verifique regularmente se o aparelho ou o fio apresentam danos. Nunca ponha a funcionar o aparelho com quaisquer danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, contacte um centro de serviço profissional para substituí-lo. É proibido utilizar o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado.

DESCRIÇÃO DO APARELHO E ACESSÓRIOS

A - Braço/ Unidade do motor

C - Seletor de velocidade rotativo

E - Taça em vidro para misturar

G - Acessório – Batedor de claras

I - Acessório – Gancho amassador

B - Botão de bloqueio

D - Eixo de saída para acessórios

F - Acessório – tampa da taça

H - Acessório - Misturador

J - Pés antiderrapantes

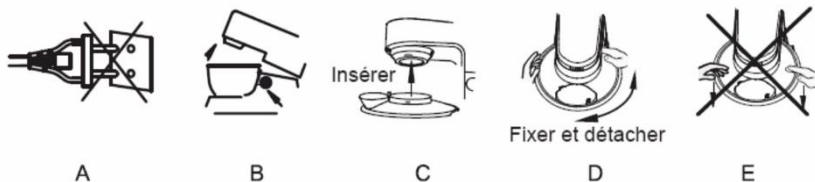
MONTAGEM E DESMONTAGEM

As peças padrões desta máquina são compostas por acessórios (gancho para massa, misturador, batedor de claras e tampa da taça) e taça de vidro.

- Antes de montar a batedeira, verifique se o cabo de alimentação está desligado da tomada e o controlador de velocidade está na posição “0”.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, todas as partes e acessórios devem ser limpas.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Não insira a ficha da máquina na tomada de corrente sem primeiro instalar todos os acessórios necessários.

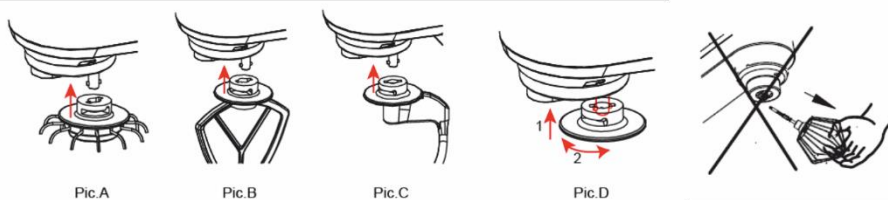
Cobertura

- Desligue a alimentação eléctrica antes de montar ou desmontar a tampa.
- Prima o botão de bloqueio e levante o braço.
- Introduza a tampa na sua posição.
- Rode-a para a fixar ou retirar.
- Não desmonte a tampa como na figura E.



Acessórios - Batedor / Batedor plano / Gancho

1. Introduza os diferentes acessórios na saída do braço, como indicado nas figuras A-C.
2. Pressione o conector do batedor / misturador / gancho, conforme ilustrado na figura D.
3. Rode no sentido dos ponteiros do relógio para fixar os acessórios ou no sentido oposto para os retirar.
4. Não retire os acessórios diretamente do eixo com força.



Seleção do tipo de acessórios

Velocidade	Acessórios	Tempo máximo de funcionamento	Tipos de massa
Mínima até 1-4		5min	É utilizada para amassar vários tipos de massas incluindo massas consistentes e espessas, tais como, por exemplo, massa para pão, massa para pizza, massas frescas para pastelaria, etc.
Mínima até 1-8		10min	É utilizada para bater massas leves e ligeiramente consistentes sem fermento, para preparar molhos, cremes, recheios, etc. Não utilize para amassar massas consistentes.
... 8-10		10min	É utilizado para bater ovos inteiros ou claras em castelo, natas batidas, cremes em espuma, etc. Não utilize para bater ou amassar massas.
P	Batedor	10min	

UTILIZAÇÃO

- Prima o interruptor de bloqueio e levante o braço da máquina.
- Coloque a taça de mistura no aparelho e rode a taça no sentido dos ponteiros do relógio até engatar.
- Insira a tampa na posição e rode-a para a bloquear na máquina.
- Monte o acessório necessário inserindo-o no eixo de saída e bloqueie-o rodando no sentido dos ponteiros do relógio.
- Agora, encha o recipiente de mistura com os seus ingredientes. Não encha demasiado a máquina. A quantidade máxima de ingredientes é de 1,4 kg (850 g de farinha e 550 g de água).
- Empurre o braço para baixo e bloqueie-o com o interruptor de bloqueio.
- Insira a ficha de alimentação numa tomada elétrica instalada corretamente.
- Ligue a máquina utilizando o regulador de velocidade rotativo para a velocidade desejada. Para um tempo de funcionamento curto com misturas pesadas, não opere a máquina durante mais de cinco minutos, e depois deixe-a arrefecer durante mais cinco minutos.
- Depois de amassar/misturar, volte a rodar o botão de velocidade para a posição "0" logo que a mistura tenha formado uma bola. Em seguida, retire a ficha da tomada.
- Retire o recipiente de mistura rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Retire a massa da taça com a ajuda de uma espátula.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar o aparelho, desligue-o sempre colocando o botão de controlo de velocidade na posição OFF (desligado) e desligue-o da tomada elétrica.
- Desmonte o aparelho nas suas peças individuais. Espere até que as peças rotativas parem totalmente antes de desmontar o aparelho.
- Lave completamente as peças amovíveis utilizadas após cada utilização com água morna com um detergente neutro de lavar a loiça. Em seguida, enxague as peças com água corrente e seque-as com um pano fino ou deixe-as secar naturalmente.
- Se bateu claras, primeiro lave a tigela e a batedeira em água fria. Se utilizar água quente, os vestígios das claras endurecem e a sua remoção será mais difícil.
- Para limpar a unidade base e a cabeça multifunções, utilize um pano ligeiramente humedecido numa solução de detergente fraco. Em seguida, limpe com um pano limpo humedecido e seque totalmente.
- Relativamente à limpeza, não utilize solventes ou agentes de limpeza com efeitos abrasivos. Caso contrário poderá danificar a superfície do aparelho.
- Não mergulhe o aparelho ou o cabo de alimentação em água ou em quaisquer outros líquidos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo:..... BL-7BG.016A
Alimentação da corrente: 220-240V~, 50/60Hz
Consumo de energia: 700 W
Classe de proteção:..... Classe II

CONFORMIDADE CE

Este aparelho foi testado e produzido de acordo com todas as atuais diretivas relevantes da UE, tais como:



- Diretiva de Compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU,
- Diretiva de Baixa tensão LVD 2014/35/EU,
- Diretiva RoHS e respetiva emenda EU 2015/863

e foi fabricado de acordo com as mais recentes normas de segurança.
A marcação CE atesta este produto com todas as diretivas relevantes.

ELIMINAÇÃO – POLÍTICA AMBIENTAL

Embalagem



A embalagem é constituída por material inteiramente reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem. Para a eliminação, respeite as normas locais. Os materiais de embalagem (sacos de plástico, pedaços de poliestireno, etc.) devem ser mantidos fora do alcance das crianças dado que constituem potenciais fontes de perigo.

Eliminação

Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (CEE).

Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.



Este símbolo no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue no ponto de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

A eliminação deve ser efetuada de acordo com as normas ambientais locais para a deposição de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e reciclagem deste produto, entre em contacto com o departamento local, o serviço de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

DECLARAÇÃO DE GARANTIA

Termos e Condições de garantia

1. O produto é garantido pelo período estipulado pela legislação onde é colocado no mercado, iniciando-se a partir da data de compra, contra defeitos de fabrico e/ou mão-de-obra. A falta de conformidade que se manifeste nesse prazo, presume-se existente à data da compra. Decorrido este prazo cabe ao cliente provar que a falta de conformidade já existia à data da entrega.
2. Se, durante o período de garantia, o produto apresentar qualquer defeito, em situação de utilização normal, o comprador deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado.

3. A garantia só é válida mediante a apresentação da fatura comprovativa da compra e do certificado de garantia preenchido (indicando a data de aquisição, o nome do revendedor, a referência do modelo, sendo ainda recomendada a indicação do número de série e número do lote).
4. O importador/vendedor reserva-se o direito de recusar assistência em garantia no caso de as referidas informações terem sido apagadas ou alteradas após a compra original do produto.
5. A responsabilidade do importador/vendedor inclui nomeadamente os custos da reparação e/ou substituição da unidade coberta pela garantia com a reserva do direito de substituir por um produto equivalente, nos casos em que não seja possível a sua reparação.
6. A garantia não é aplicável a problemas que não estejam diretamente relacionados com defeitos de material, conceção ou mão-de-obra.
7. Este produto é um eletrodoméstico e destina-se apenas a uso doméstico. A garantia perderá validade se o produto for usado para fins profissionais.
8. A garantia não cobre danos causados por uso incorreto, instalação incorreta, derramamento, fatores externos ou danos intencionais.
9. A garantia não cobre danos resultantes de quedas, uso de força excessiva, golpes, exposição a condições ambientais extremas ou deterioração causada pelo uso normal de peças plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.
10. A garantia não cobre a instalação e programação por parte do revendedor. Em particular, não poderão ser aceites reclamação para instalação e programação gratuita por parte do revendedor.
11. A garantia não cobre deficiências que prejudicam de forma insignificante o funcionamento do aparelho. Outros custos, tais como a instalação, transporte e/ou deslocação de técnicos estão expressamente excluídos da garantia.
12. A aplicabilidade da garantia pressupõe que o aparelho seja enviado ao estabelecimento vendedor ou para o local por este indicado, completo e em embalagem bem protegida (se possível na sua embalagem original) e acompanhado da respetiva folha ou cartão de garantia, devidamente preenchida e da prova de compra.
13. Se após a verificação, se concluir que não existem motivos para a reclamação, ou que o produto não apresenta defeitos, os custos inerentes serão imputados ao cliente, estando o revendedor autorizado a cobrar esses custos ao cliente.
14. A garantia perderá validade, quando apresente sinais de que alguma pessoa não autorizada tenha tentado efetuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
15. As reparações realizadas após o final do período de garantia estão sujeitas a custos
16. Esta garantia não afeta os seus direitos legais que possa ter como consumidor ao abrigo da legislação nacional aplicável que rege a compra de produtos onde o produto é vendido.
17. **Período de Garantia:**

Países da União Europeia - aplicam-se as Diretivas Europeias (EU) 2019/771 e (EU) 2019/770 relativa a certos aspetos dos contratos de compra e venda de bens móveis e transpostas para as legislações nacionais dos respetivos países.

Outros países - aplica-se a legislação nacional sobre os direitos do consumidor do respetivo país. Não existindo legislação oficial, a garantia será aplicada segundo o critério do importador que coloca o produto no mercado ou do estabelecimento vendedor.

Español

Estimado cliente

Gracias por elegir un producto HÆGER.

Los productos HÆGER están diseñados para el bienestar de los consumidores, haciendo hincapié en los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Estamos seguros de su satisfacción con la compra de este producto.

Suponemos que el usuario tiene conocimientos generales sobre el manejo de los aparatos eléctricos. Lea con atención y, en su totalidad, las instrucciones de uso y seguridad y familiarícese con las funciones del aparato antes de la primera puesta en marcha. Conserve las instrucciones y entréguelas con el aparato si lo transfiriera a terceros.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Antes de la instalación de cualquier aparato eléctrico deben seguir las precauciones básicas de seguridad, entre ellas las siguientes:

- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados.
- Los niños no pueden jugar con el aparato.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (Bolsas de plástico, cartón, poliestireno etc.) a su alcance.
- No deje jugar a los niños con la lámina.! ¡Existe peligro de asfixia!
- Antes de conectar este aparato a una toma de corriente, asegúrese de que la tensión nominal indicada en la etiqueta de clasificación se corresponda con la tensión de la toma de corriente.
- Nunca utilice accesorios que no hayan sido suministrados con este aparato ni recomendados explícitamente por el fabricante de este aparato.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico. No lo utilice con fines comerciales, en un entorno industrial, al aire libre o para fines distintos de aquellos para los que está destinado.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana, seca y estable. No lo coloque sobre una encimera eléctrica o de gas, ni tampoco cerca de llamas abiertas o de otros aparatos que generen calor.
- Antes de poner el aparato en marcha, se debe comprobar que esté montado correctamente y que el cabezal multifunción esté inclinado hacia abajo, en posición

horizontal. Por razones de seguridad, este aparato está equipado con un mecanismo que evita que el motor se ponga en marcha cuando el cabezal multifunción está inclinado hacia fuera.

- En caso de que el cabezal multifunción se incline hacia fuera durante el funcionamiento, el aparato se detendrá automáticamente. Cuando el cabezal multifunción está inclinado a la posición de trabajo horizontal, el aparato no reanuda automáticamente el funcionamiento. Para reanudar el funcionamiento, es necesario ajustar la rueda de control de velocidad en la posición de apagado y luego volver a seleccionar la velocidad deseada.
- No toque las piezas giratorias del aparato y asegúrese de mantenerlo alejado de objetos extraños como ropa, pelo, etc. Podrían producirse lesiones o el aparato podría resultar dañado.
- En el caso de que algún objeto, como por ejemplo una cuchara, caiga en el recipiente durante el funcionamiento, ponga inmediatamente la rueda de control de la velocidad en la posición de apagado (modo de espera) y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Espere hasta que las piezas giratorias se detengan y entonces retire el objeto.
- Si los ingredientes se adhieren al accesorio a o los lados del recipiente, apague el aparato, desconéctelo de la toma de corriente y espere hasta que las piezas giratorias se detengan. Use una espátula de silicona para limpiar el accesorio y el interior del recipiente. Después de esto, puede volver a utilizar el aparato.



Advertencia: Un uso inadecuado puede provocar lesiones.

- **El tiempo máximo de funcionamiento continuo es de 10 minutos. Antes volver a poner en marcha el aparato, deje que se enfríe durante al menos 15 minutos.**
- **Este aparato tiene una seguridad interna para evitar el sobrecalentamiento. Si el aparato se apaga por sobrecalentamiento, gire el control de velocidad a OFF y apague el enchufe. Espere 1 minuto antes de conectar el enchufe de nuevo. Si aun así el aparato no se inicia, espere 30 minutos para que se enfríe completamente y sólo después vuelva a intentarlo.**
- Apague siempre el aparato y desconéctelo de la toma de corriente si no lo va a usar o si lo va a dejar sin supervisión. Haga lo mismo antes de montar, desmontar limpiar o mover el aparato. Antes de desmontar el aparato y sustituir los accesorios o las piezas accesibles que se mueven durante el uso, espere hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido.
- Límpielo siguiendo las instrucciones de la sección «Limpieza y mantenimiento».
- Nunca lave el aparato con agua corriente ni lo sumerja en agua u otro líquido.
- No encienda el aparato cuando esté vacío. Si el aparato no se utiliza correctamente, su vida útil podría verse afectada.

- Asegúrese de que los contactos del enchufe no entren en contacto con agua ni humedad. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Asegúrese de que el cable de alimentación no cuelgue fuera del borde de la mesa y de que no esté en contacto con superficies calientes.
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente tirando del enchufe, nunca del propio cable. De lo contrario, podrían producirse daños en el cable de alimentación o en la toma de corriente.
- Controle regularmente si el aparato o el cable tiene defectos. No ponga en servicio un aparato defecto.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe encargarse su sustitución a un centro de servicio técnico profesional. Se prohíbe el uso del aparato si el cable de alimentación está dañado.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y LOS ACCESORIOS

A - Brazo / Motor	B - Pomo de bloqueo
C - Selector giratorio de velocidad	D - Eje de salida para accesorios
E - Recipiente de cristal para mezclar	F - Accesorio - Tapa del recipiente
G - Accesorio - Batidor	H - Accesorio – Batidora
I - Accesorio - Gancho amasador	J - Pies antideslizantes

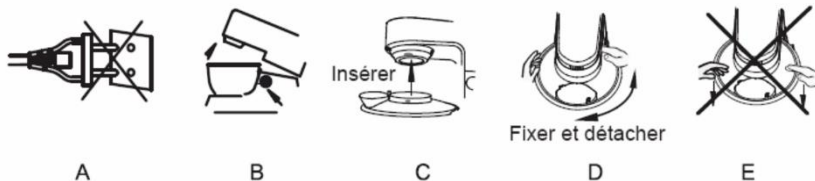
MONTAJE Y DESMONTAJE

Las piezas estándar de esta máquina se componen de accesorios (gancho amasador, batidor, batidor y tapa del bol) y taza de cristal.

- Antes de montar la batidora, sea seguro que el cable de alimentación está desenchufado de la toma de corriente y el control de velocidad está en la posición 0.
- Antes de que el aparato se utiliza por primera vez, todos los anexos y los accesorios deben ser limpiados.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este aparato no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- No introducir el enchufe de la máquina en la toma de corriente sin haber instalado todos los accesorios necesarios.

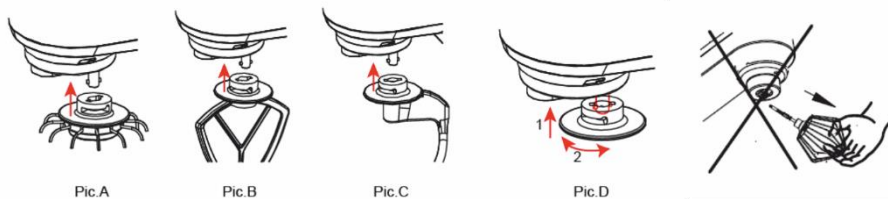
Tapa

- Desconecte la alimentación antes de montar o desmontar la tapa.
- Pulse el botón de bloqueo y levante el brazo.
- Coloque la tapa en su posición.
- Gírela para fijarla o extraerla.
- No desmonte la tapa como en la imagen E.



Accesorios - Batidor / Batidora plana / Gancho

1. Inserte los diferentes accesorios en la salida del brazo como se muestra en las imágenes A-C.
2. Presione el conector del batidor / batidora / gancho como se muestra en la imagen D.
3. Gire en el sentido de las agujas del reloj para acoplar los accesorios o en sentido contrario para desacoplarlos.
4. No separe los accesorios directamente de la toma de corriente por la fuerza.



Selección del tipo de accesorio

Velocidad	Accesorios	Tiempo máximo de funcionamiento	Tipos de masa
Mínimo a 1-4	Gancho amasador	5min	Se utiliza para amasar diversos tipos de masas, incluidas masas pesadas y espesas como, por ejemplo, masa de pan, masa de pizza, masas frescas de pastelería, etc.
Mínimo a 1-8	Batidor	10min	Se utiliza para batir masas ligeras y semipesadas sin levadura, para preparar salsas, cremas, rellenos, etc. No lo utilice para amasar masas pesadas.
 8-10	Batidor de varillas	10min	Se utiliza para batir huevos enteros o claras de huevo, nata montada, cremas espumosas, etc.
P	Batidor de varillas	10min	No lo utilice para batir o amasar masas.

CÓMO UTILIZAR

- Pulse el interruptor de bloqueo y, a continuación, levante el brazo de la máquina.
- Coloque el vaso en el aparato y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje.
- Inserte la tapa en su posición y gírela para bloquearla en la máquina.
- Monte el accesorio deseado introduciéndolo en el eje de salida y bloquéelo girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
- Ahora llene el vaso con sus ingredientes. No llene demasiado la máquina. La cantidad máxima de ingredientes es de 1,4 kg (850 g de harina y 550 g de agua).
- Empuje el brazo hacia abajo y bloquéelo con el interruptor de bloqueo.
- Inserte el enchufe de red en una toma de corriente de seguridad correctamente instalada.
- Conecte la máquina con el regulador giratorio de velocidad a la velocidad deseada. Para un tiempo de funcionamiento corto con mezclas pesadas, no haga funcionar la máquina durante más de cinco minutos y, a continuación, deje que se enfríe durante otros cinco minutos.
- Después de amasar/mezclar, vuelva a girar el regulador de velocidad a la posición "0" en cuanto la mezcla haya formado una bola. A continuación, desenchufe el aparato.
- Retire el vaso girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Saque la mezcla del bol con la ayuda de una espátula.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar el aparato, apáguelo siempre poniendo la rueda de control de la velocidad en la posición de apagado y desconéctelo de la toma de corriente.
- Desmonte el aparato en piezas individuales. Espere siempre hasta que las piezas giratorias se detengan completamente antes de desmontarlo.
- Lave completamente todas las piezas desmontables después de cada uso con agua caliente y un lavavajillas neutro. Después, aclárelas con agua corriente y séquelas bien con un paño suave o deje que se sequen al natural.
- Si ha montado claras de huevo, aclare primero el recipiente y el batidor con agua fría. Si utiliza agua caliente, la clara de huevo se endurecerá y será más difícil eliminar los restos.
- Para limpiar la unidad base y el cabezal multifunción, utilice un paño ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. A continuación, aclárelo todo bien con un paño húmedo y luego séquelo.
- No utilice disolvente o productos de limpieza abrasivos para la limpieza. De lo contrario, la superficie del aparato podría dañarse.
- No sumerja nunca el procesador de alimentos ni su cable de alimentación en agua ni en ningún otro líquido.

DATOS TÉCNICOS

Modelo:.....BL-7BG.016A
Suministro de tensión:220-240V~, 50/60Hz
Consumo de energía:700 W
Clase de protección:.....Clase II

CONFORMIDAD CE

Este producto ha sido probado y producido de acuerdo con las normativas actuales y pertinentes, tales como:



- Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU,
- Directiva de baja tensión Directiva (LVD) 2014/35/EU,
- Directiva RoHS y su modificación EU 2015/863,

y ha sido construido de acuerdo con las últimas normas de seguridad.

La marca CE certifica este producto con todas las directivas relevantes relacionadas.

DISPOSICIÓN – LA POLÍTICA AMBIENTAL

Embalaje



El material de embalaje es totalmente reciclable, como lo indica el símbolo correspondiente. Para su eliminación, respete las normas locales. No deje el material de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños; puede ser peligroso.

Eliminación

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



Este símbolo en el producto o en los documentos que acompañan el producto, indica que este aparato no puede ser tratado como residuos domésticos. Es su lugar se debe entregar al punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Para eliminación debe realizarse de conformidad con las normas medioambientales para eliminación de residuos. Entrégalo a un vertedero autorizado, no lo deje ni siquiera por unos días, ya que es potencialmente peligroso para los niños.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, su servicio de desechos del hogar o la tienda donde adquirió el producto.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA

Términos y condiciones de la garantía

1. El producto está garantizado por el período estipulado por la legislación donde se comercializa, a partir de la fecha de compra, contra defectos de fabricación y/o mano de obra. La falta de conformidad que se manifieste dentro de este plazo, presume que existe en la fecha de compra. Después de este período, corresponde al cliente demostrar que la falta de conformidad ya existía en el momento de la entrega.
2. Si, durante el período de garantía, el producto es defectuoso en uso normal, el comprador debe ponerse en contacto con el establecimiento vendedor y enviar el electrodoméstico al lugar indicado por el vendedor.

3. La garantía solo es válida previa presentación de la factura que acredite la compra y el certificado de garantía completado (indicando la fecha de compra, el nombre del distribuidor, la referencia del modelo, y también se recomienda indicar el número de serie y el número de lote).
4. El importador / vendedor se reserva el derecho de rechazar la asistencia de garantía en caso de que dicha información haya sido eliminada o alterada después de la compra original del producto.
5. La responsabilidad del importador/vendedor incluirá, entre otras cosas, los costes de reparación y/o sustitución de la unidad cubierta por la garantía con la reserva del derecho a sustituirla por un producto equivalente, cuando no sea posible repararla.
6. La garantía no se aplica a problemas que no estén directamente relacionados con defectos de material, diseño o mano de obra.
7. Este producto es un electrodoméstico y está destinado solo para uso doméstico. La garantía se anula si el producto se utiliza con fines profesionales.
8. La garantía no cubre los daños causados por mal uso, instalación inadecuada, derrames, factores externos o daños intencionales.
9. La garantía no cubre los daños resultantes de caídas, uso de fuerza excesiva, golpes, exposición a condiciones ambientales extremas o deterioro causado por el uso normal de piezas de plástico o teclados, así como el uso de baterías distintas a las especificadas en este manual.
10. La garantía no cubre la instalación y programación por parte del distribuidor. En particular, no se aceptará ninguna reclamación de instalación y programación gratuita por parte del revendedor.
11. La garantía no cubre deficiencias que perjudiquen insignificadamente el funcionamiento del aparato. Otros costes, como la instalación, el transporte y el desplazamiento del técnico están expresamente excluidos de la garantía.
12. La aplicabilidad de la garantía presupone que el aparato sea enviado al establecimiento vendedor o al lugar indicado por éste, completo y en un embalaje bien protegido (si es posible en su embalaje original) y acompañado de la respectiva hoja o tarjeta de garantía, debidamente cumplimentado y comprobante de compra.
13. Si después de la verificación, se descubre que no hay razones para la reclamación, o que el producto no es defectuoso, los costos inherentes se imputarán al cliente, y el distribuidor está autorizado a cobrar esos costos al cliente.
14. La garantía quedará anulada cuando presente indicios de que una persona no autorizada ha intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustitución de piezas en el aparato.
15. Las reparaciones realizadas una vez finalizado el período de garantía incurren en costes.
16. Esta garantía no afecta a sus derechos legales que pueda tener como consumidor en virtud de la legislación nacional aplicable que rige la compra de productos donde se vende el producto.
17. **Período de garantía:**

Países de la Unión Europea - Las Directivas Europeas (UE) 2019/771 y (UE) 2019/770 se aplican a ciertos aspectos de los contratos de compraventa de bienes muebles y se transponen a las legislaciones nacionales de sus países.

Otros países: se aplica la legislación nacional sobre los derechos de los consumidores en su país. En caso de que no exista legislación oficial, la garantía se aplicará a discreción del importador que introduzca el producto en el mercado o del establecimiento vendedor.

Français

Cher Client

Merci d'avoir choisi un produit HÆGER.

Les produits HÆGER sont conçus pour le bien-être du consommateur, en insistant sur les plus hauts standards de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous sommes certains de leur satisfaction à l'achat de ce produit.

Nous supposons que l'utilisateur détient des connaissances générales sur l'emploi des appareils électroménagers.

Avant la première mise en service, lisez attentivement le présent mode d'emploi et les instructions de sécurité et familiarisez-vous avec les fonctions de l'appareil. Conservez le présent mode d'emploi et le cas échéant, transmettez-le à des tiers.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant l'installation de tout appareil, vous devez suivre les précautions de sécurité élémentaires, dont les suivantes :

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
- Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec le film. Il y a risque d'étouffement !
- Avant de brancher l'appareil sur une prise électrique, vérifiez que la tension d'alimentation nominale mentionnée sur l'étiquette de l'appareil correspond bien à la tension d'alimentation de la prise.
- N'utilisez jamais d'accessoires qui n'ont pas été fournis avec cet appareil ou qui n'ont pas été expressément recommandés par le fabricant de ce type d'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales dans un environnement industriel, à l'extérieur ou à des ns autres que celles prévues.
- Placez toujours l'appareil sur une surface plane, sèche et stable. Ne le placez pas sur une cuisinière ou des plaques de cuisson électriques, à proximité d'une flamme nue ou

d'appareils qui sont une source de chaleur.

- Avant de mettre l'appareil en marche, vérifiez qu'il est assemblé correctement et que la tête multifonction est inclinée vers le bas en position horizontale. Pour des raisons de sécurité, cet appareil est équipé d'un mécanisme de sécurité qui empêche le démarrage du moteur lorsque la tête multifonction est inclinée.
- Si la tête multifonction est inclinée pendant le fonctionnement, l'appareil s'arrête automatiquement. Lorsque la tête multifonction est inclinée en position de travail horizontale, l'appareil ne se remet pas automatiquement en marche. Pour redémarrer, réglez le bouton de commande de la vitesse en position OFF (arrêt), puis sélectionnez de nouveau la vitesse souhaitée.
- Ne touchez pas les pièces en rotation de l'appareil et assurez-vous que des corps étrangers, tels que vêtements, cheveux, etc. sont maintenus à l'écart. Vous pourriez vous blesser ou endommager l'appareil.
- Si un élément, tel qu'une cuillère, tombe dans le bol au cours du fonctionnement, réglez immédiatement le bouton de commande de la vitesse en position OFF (mode veille) et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Attendez que les pièces en rotation s'arrêtent et retirez l'élément.
- Si des ingrédients restent collés à l'accessoire ou aux parois du bol, éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant et attendez que les pièces en rotation s'arrêtent. Utilisez une spatule en silicone pour nettoyer l'accessoire et l'intérieur du bol. Puis, vous pouvez redémarrer l'appareil.



Attention : Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures.

- **Le temps de fonctionnement continu maximum est de 10 minutes. Avant de redémarrer, laissez l'appareil refroidir pendant 15 minutes.**
- **Le mélangeur a une sécurité interne pour éviter la surchauffe. Si le mélangeur s'arrête en raison d'une surchauffe, réinitialisez le sélecteur de vitesse sur OFF et débranchez l'appareil de la prise murale. Attendez 1 minute et rebranchez. Si le mixeur ne démarre toujours pas, attendez 30 minutes pour le laisser refroidir complètement avant de le rallumer.**
- Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de la prise électrique si vous ne l'utilisez pas et si vous le laissez sans surveillance, avant de le monter, de le démonter, le nettoyer ou le déplacer. Avant de démonter l'appareil et de remplacer les accessoires ou les pièces accessibles qui se déplacent pendant l'utilisation, attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent.
- Nettoyez-le conformément aux instructions du chapitre Nettoyage et entretien.
- N'allumez pas l'appareil s'il est vide. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut nuire à sa durée de vie.

- Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'entre pas en contact avec l'eau ou des pièces humides. Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pende pas d'un bord de la table ou qu'il n'entre pas en contact avec une surface chaude.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant en tirant sur la fiche, ne tirez jamais sur le cordon. Sinon le cordon d'alimentation ou la prise pourraient être endommagés.
- Contrôlez régulièrement l'appareil et le câble. Ne mettez pas l'appareil en marche s'il est endommagé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, un centre de réparation professionnel devra le remplacer. Il est interdit d'utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.

DESCRIPTION DES DIFFÉRENTES PARTIES DE L'APPAREIL

A - Bras / Unité moteur

C - Sélecteur de vitesse

E - Bol en verre

G - Accessoire - Fouet

I - Accessoire - Crochet pétrisseur

B - Bouton de verrouillage

D - Arbre de sortie pour accessoires

F - Accessoire - couvercle du bol

H - Accessoire – Batteur

J - Pieds antidérapants

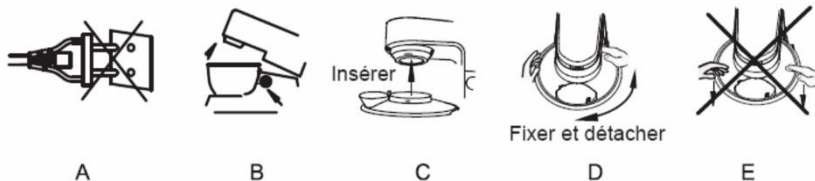
MONTAGE ET DÉMONTAGE

Les pièces standard de cette machine sont composées d'accessoires (crochet pétrisseur, fouet, batteur et couvercle du bol) et d'un bol en verre.

- Avant le montage du robot mélange, s'assurer que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant et le sélecteur de vitesse est en position 0.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, toutes les pièces jointes et les parties accessoires doivent être nettoyés.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable et d'assurer un minimum de 10 cm. espace libre autour de l'appareil. Cet appareil n'est pas adapté pour une installation dans un meuble ou pour un usage extérieur.
- Ne pas insérer la fiche secteur de la machine dans la prise de courant sans avoir installé tous les accessoires nécessaires.

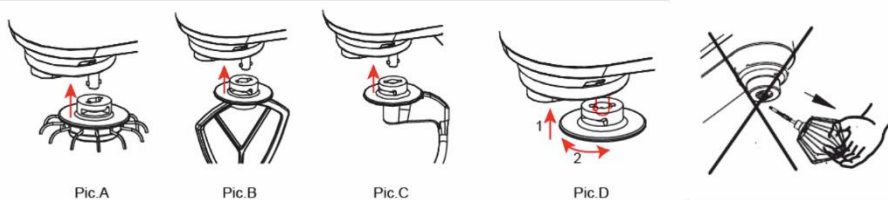
Couverture

- A.** Couper l'alimentation électrique avant de monter ou de démonter le couvercle.
- B.** Appuyer sur le bouton de verrouillage et lever le bras.
- C.** Insérer le couvercle dans sa position.
- D.** Tournez-le pour le fixer ou le détacher.
- E.** Ne pas démonter le couvercle comme sur l'image E.






Accessoires - Fouet / Batteur plat / Crochet

1. Insérez les différents accessoires dans la sortie du bras comme indiqué sur les photos A-C.
2. Appuyez sur le connecteur du fouet / du batteur / du crochet comme indiqué sur l'image D.
3. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer les accessoires ou dans le sens inverse pour les détacher.
4. Ne pas détacher les accessoires directement de la prise par la force.



Sélection des types d'accessoires

Vitesse	Accessoires	Durée maximale d'utilisation	Types de pâte
Minimum à  1-4	Crochet pétrisseur	5min	Il est utilisé pour pétrir divers types de pâtes, y compris des pâtes lourdes et épaisses, telles que, par exemple, les pâtes à pain, pâtes à pizza, pâtes fraîches, etc.
Minimum à  1-8	Batteur	10min	Il est utilisé pour battre des pâtes légères et moyennes sans levure, pour préparer des sauces, des crèmes, des garnitures, etc. Ne l'utilisez pas pour pétrir des pâtes lourdes.
 8-10	Fouet	10min	Il est utilisé pour fouetter des œufs entiers ou des blancs d'œufs, de la crème fouettée, des mousses de crème, etc. Ne l'utilisez pas pour battre ou pétrir des pâtes.
P	Fouet	10min	

COMMENT UTILISER

- Appuyez sur l'interrupteur de verrouillage, puis soulevez le bras de l'appareil.
- Placez le bol à mélanger sur l'appareil et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Insérez le couvercle dans la position, puis tournez-le pour le verrouiller dans la machine.
- Montez l'accessoire requis en l'insérant dans l'arbre de sortie et verrouillez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Remplissez maintenant le bol de vos ingrédients. Ne remplissez pas trop l'appareil. La quantité maximale d'ingrédients est de 1,4kg (850g de farine et 550g d'eau).
- Poussez le bras vers le bas et verrouillez-le à l'aide de l'interrupteur de verrouillage.
- Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant de sécurité correctement installée.
- Mettez l'appareil en marche à l'aide du régulateur de vitesse rotatif et réglez-le à la vitesse souhaitée. Pour une durée de fonctionnement courte avec des mélanges lourds, ne pas faire fonctionner la machine pendant plus de cinq minutes, puis la laisser refroidir pendant cinq minutes supplémentaires.
- Après le pétrissage/mélange, ramenez le régulateur de vitesse sur la position "0" dès que le mélange a formé une boule. Débranchez ensuite la prise de courant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer le robot de cuisine, éteignez-le toujours en réglant le bouton de commande de vitesse en position OFF et débranchez-le de la prise de courant.
- Démontez le robot de cuisine en pièces individuelles. Attendez l'arrêt complet des pièces mobiles avant de démonter l'appareil.
- Lavez minutieusement les pièces amovibles utilisées après chaque utilisation à l'eau tiède avec un liquide vaisselle neutre. Puis, rincez-les à l'eau courante propre et séchez-les à l'aide d'un chiffon fin ou laissez-les sécher naturellement.
- Si vous avez battu des blancs d'œufs, rincez d'abord le bol et le batteur sous l'eau froide. Si vous utilisez de l'eau chaude, les restes de blanc d'œuf durciront et leur retrait sera plus difficile.
- Pour nettoyer le socle et la tête multifonction, utilisez un chiffon légèrement imbibé d'une solution détergente faible. Puis, essuyez le tout avec un chiffon propre et humide, et séchez-le minutieusement.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de solvants ou d'agents nettoyants à effet abrasif. Ils peuvent abîmer la surface de l'appareil.
- Ne plongez pas le robot de cuisine ou son cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.

DONNEES TECHNIQUES

Modèle : BL-7BG.016A
Alimentation : 220-240V~, 50/60Hz
Consommation : 700 W
Classe protection : Classe II

CONFORMITE CE

Ce produit a été testé et produit selon toutes les directives européennes actuelles applicables, tels que :



- La compatibilité électromagnétique Directive 2014/30/EU,
- Directive Basse Tension Directive (LVD) 2014/35/EU,
- Directive RoHS avec ses modifications EU 2015/863,

et a été construit en conformité avec les dernières normes de sécurité.

Le marquage CE atteste ce produit à toutes les directives relevant.

ÉLIMINATION — LA POLITIQUE ENVIRONNEMENTALE

Emballage



L'emballage est entièrement recyclable et porte le symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

Mise au rebut

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Ce symbole présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

L'élimination doit être effectuée conformément aux règlements environnementaux locaux pour l'élimination des déchets. Pour des informations plus détaillées sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, s'il vous plaît contacter votre bureau compétent de votre commune, votre service d'élimination des déchets ménagers ou directement à votre revendeur où vous avez acheté le produit.

DECLARATION DE GARANTIE

Termes et conditions de la garantie

1. Le produit est garanti pour la période stipulée par la législation où il est mis sur le marché, à compter de la date d'achat, contre les défauts de fabrication et/ou de main d'œuvre. Le défaut de conformité manifesté dans ce délai est présumé exister à la date d'achat. Passé ce délai, il appartient au client de prouver que le défaut de conformité existait déjà au moment de la livraison.

2. Si, pendant la période de garantie, le produit est défectueux en utilisation normale, l'acheteur doit contacter l'établissement de vente et envoyer l'appareil à l'endroit indiqué par le vendeur.
3. La garantie n'est valable que sur présentation de la facture prouvant l'achat et du certificat de garantie complété (indiquant la date d'achat, le nom du revendeur, la référence du modèle, et il est également recommandé d'indiquer le numéro de série et le numéro de lot).
4. L'importateur/vendeur se réserve le droit de refuser l'assistance de garantie dans le cas où ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit.
5. La responsabilité de l'importateur/vendeur comprend, entre autres, les frais de réparation et/ou de remplacement de l'unité couverte par la garantie avec la réserve du droit de la remplacer par un produit équivalent, lorsqu'il n'est pas possible de la réparer.
6. La garantie ne s'applique pas aux problèmes qui ne sont pas directement liés à des défauts de matériau, de conception ou de fabrication.
7. Ce produit est un appareil et est destiné à un usage domestique uniquement. La garantie expirera si le produit est utilisé à des fins professionnelles.
8. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une mauvaise installation, un déversement, des facteurs externes ou des dommages intentionnels.
9. La garantie ne couvre pas les dommages résultant de chutes, de l'utilisation d'une force excessive, des coups, de l'exposition à des conditions environnementales extrêmes ou de la détérioration causée par l'utilisation normale de pièces en plastique ou de claviers, ainsi que l'utilisation de batteries autres que celles spécifiées dans ce manuel.
10. La garantie ne couvre pas l'installation et la programmation par le concessionnaire. En particulier, aucune réclamation pour l'installation et la programmation gratuite par le revendeur ne peut être acceptée.
11. La garantie ne couvre pas les défauts qui nuisent de manière insignifiante au fonctionnement de l'appareil. Les autres frais, tels que l'installation, le transport et le déplacement du technicien sont expressément exclus de la garantie.
12. L'applicabilité de la garantie suppose que l'appareil soit envoyé à l'établissement du vendeur ou à l'endroit indiqué par celui-ci, complet et dans un emballage bien protégé (si possible dans son emballage d'origine) et accompagné de la feuille ou de la carte de garantie respective, dûment rempli et d'une preuve d'achat.
13. Si, après vérification, il s'avère qu'il n'y a aucune raison pour la réclamation, ou que le produit n'est pas défectueux, les coûts inhérents seront imputés au client, et le revendeur est autorisé à facturer ces coûts au client.
14. La garantie sera annulée lorsqu'elle montre des signes qu'une personne non autorisée a tenté d'effectuer des réparations, des modifications ou le remplacement de pièces sur l'appareil.
15. Les réparations effectuées après la fin de la période de garantie sont soumises à des frais.
16. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux que vous pouvez avoir en tant que consommateur en vertu de la législation nationale applicable régissant l'achat de produits lorsque le produit est vendu.

17. Période de garantie :

Pays de l'Union Européenne - Les directives européennes (UE) 2019/771 et (UE) 2019/770 s'appliquent à certains aspects des contrats d'achat et de vente de biens meubles et transposées dans les législations nationales de leurs pays.

Autres pays - la législation nationale sur les droits des consommateurs dans leur pays s'applique. En l'absence de législation officielle, la garantie est appliquée à la discrétion de l'importateur qui met le produit sur le marché ou de l'établissement du vendeur.

Ελληνικά

Αγαπητέ πελάτη

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν HÆGER.

Τα προϊόντα HÆGER έχουν δημιουργηθεί για να σκέφτονται την ευημερία του καταναλωτή που προτιμούν υψηλά πρότυπα ποιότητας, λειτουργικότητας και ανάθεσης. Είμαστε σίγουροι ότι θα είστε ευχαριστημένοι με αυτήν τη συσκευή.

Υποθέτουμε ότι ο χρήστης είναι εξοικειωμένος με τις συνήθεις διαδικασίες χειρισμού οικιακών συσκευών.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά και διεξοδικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και τις συμβουλές ασφαλείας, εξοικειώνοντας πλήρως τη συσκευή. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά και διαβιβάστε τις σε όποιον μπορεί να χρησιμοποιήσει τη συσκευή σε μελλοντική ημερομηνία.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Όταν χρησιμοποιείτε τη ηλεκτρική συσκευή, πρέπει πάντα να τηρούνται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:

- **Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.**
- **Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται.**
- **Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.**
- **Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.**
- **Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά εκτός εάν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και υπό επίβλεψη.**
- Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια των παιδιών σας, κρατήστε όλες τις Συσκευασίες (πλαστικές σακούλες, κουτιά, κ.λπ.) μακριά από αυτές.
- Μην αφήνετε μικρά παιδιά να παίζουν με τη σακούλα καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας!
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή σε πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών της αντιστοιχεί στην τάση της πρίζας σας.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ, τα οποία δεν παρέχονται με αυτήν τη συσκευή ή που δεν έχουν προταθεί ρητά από τον κατασκευαστή για αυτόν τον τύπο συσκευής.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε για εμπορικούς σκοπούς, σε βιομηχανικό περιβάλλον ή σε εξωτερικούς χώρους, ή για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους προορίζεται.

- Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή στεγνή και σε σταθερή επιφάνεια. Μην τη τοποθετείτε πάνω σε ηλεκτρική κουζίνα ή σύμπα αερίου, κοντά σε ανοιχτή φλόγα ή συσκευές που είναι πηγές θερμότητας.
- Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συναρμολογημένη και ότι η κεφαλή πολλαπλών λειτουργιών έχει κλίση προς τα κάτω στην οριζόντια θέση. Για λόγους ασφαλείας, αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με έναν μηχανισμό ασφαλείας που εμποδίζει την εκκίνηση του κινητήρα όταν η κεφαλή πολλαπλών λειτουργιών έχει κλίση προς τα έξω.
- Εάν η κεφαλή πολλαπλών λειτουργιών γέρνει προς τα έξω κατά τη λειτουργία, η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα να λειτουργεί. Όταν η κεφαλή πολλαπλών λειτουργιών έχει κλίση στην οριζόντια θέση εργασίας, η συσκευή δεν θα συνεχίσει αυτόματα τη λειτουργία. Για να συνεχίσετε τη λειτουργία, είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε το κουμπί ελέγχου ταχύτητας στη θέση OFF και στη συνέχεια να επιλέξετε ξανά την επιθυμητή ταχύτητα.
- Μην αγγίζετε τα περιστρεφόμενα μέρη της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι τα ξένα αντικείμενα όπως ρούχα, μαλλιά κ.λπ. διατηρούνται μακριά. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.
- Εάν ένα αντικείμενο, όπως ένα κουτάλι, πέσει στο μπολ κατά τη λειτουργία, τοποθετήστε αμέσως το κουμπί ελέγχου ταχύτητας στη θέση OFF (κατάσταση αναμονής) και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Περιμένετε μέχρι να σταματήσουν τα περιστρεφόμενα μέρη και αφαιρέστε το αντικείμενο.
- Εάν τα συστατικά κολλήσουν στο εξάρτημα ή στις πλευρές του μπολ, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να σταματήσουν τα περιστρεφόμενα μέρη. Χρησιμοποιήστε μια σπάτουλα σιλικόνης για να καθαρίσετε το εξάρτημα και το εσωτερικό του μπολ. Στη συνέχεια, μπορείτε να επανεκκινήσετε τη συσκευή.



Προειδοποίηση: Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

- Ο μέγιστος χρόνος συνεχούς λειτουργίας είναι 10 λεπτά. Πριν την εκκινήσετε ξανά, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 15 λεπτά.
- Το μίξερ διαθέτει εσωτερική ασφάλεια για την αποφυγή υπερθέρμανσης. Εάν το μίξερ απενεργοποιηθεί λόγω υπερθέρμανσης, επαναφέρετε τον επιλογέα ελέγχου ταχύτητας στη θέση OFF και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. Περιμένετε 1 λεπτό και βάλτε ξανά την πρίζα στην πρίζα. Εάν το μίξερ εξακολουθεί να μην ξεκινάει, περιμένετε 30 λεπτά για να το αφήσετε να κρυώσει εντελώς πριν το ενεργοποιήσετε ξανά.
- Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή, την αποσυνδέετε από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, όταν την αφήνετε χωρίς επίβλεψη και πριν τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση, καθαρισμό ή μετακίνηση. Πριν αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή και αντικαταστήσετε εξαρτήματα ή προ βάσιμα μέρη που κινούνται κατά τη χρήση, περιμένετε μέχρι να σταματήσουν όλα τα κινούμενα μέρη.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια. Η εσφαλμένη χρήση της συσκευής

- μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της.
- Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές του φις δεν έρχονται σε επαφή με νερό ή υγρασία. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
 - Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν κρέμεται στην άκρη ενός τραπεζιού ή ότι δεν αγγίζει κάποια καυτή επιφάνεια.
 - Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα τραβώντας το φις, μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο. Διαφορετικά αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στην πρίζα.
 - Ελέγχετε τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές σε τακτική βάση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά.
 - Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, αντικαταστήστε το σε επαγγελματικό κέντρο σέρβις. Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής εάν έχει χαλασμένο καλώδιο τροφοδοσίας.

Περιγραφή συσκευής και εξαρτημάτων

- | | |
|--|---------------------------------------|
| A - Βραχίονας/μονάδα κινητήρα | B - Μπουτόν κλειδώματος |
| C - Περιστροφικός επιλογέας ταχύτητας | D - Άξονας εξόδου για αξεσουάρ |
| E - Γυάλινο μπολ ανάμιξης | F - Εξάρτημα - καπάκι μπολ |
| G - Εξάρτημα - σύρμα | H - Εξάρτημα - χτυπητήρι |
| I - Εξάρτημα - Γάντζος ζύμης | J - Αντιολισθητικά πόδια |

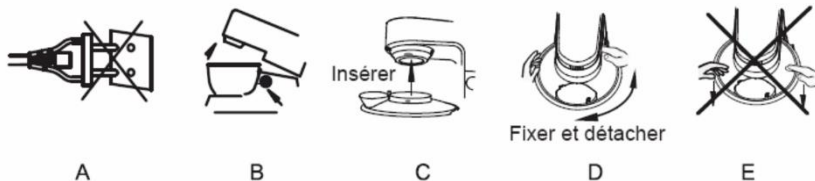
Συναρμολόγηση και αποσύνδεση

Τα βασικά μέρη αυτής της μηχανής αποτελούνται από αξεσουάρ (γάντζο ζύμης, σύρμα, χτυπητήρι και καπάκι μπολ) και γυάλινο μπολ.

- Πριν από τη συναρμολόγηση του μίξερ, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα και ότι ο επιλογέας ταχύτητας βρίσκεται στη θέση 0.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πρέπει να καθαρίσετε όλα τα εξαρτήματα.
- Τοποθετήστε το μίξερ τροφίμων σε επίπεδη σταθερή επιφάνεια και εξασφαλίστε τουλάχιστον 10 cm. ελεύθερο χώρο γύρω από τη συσκευή. Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εγκατάσταση σε ντουλάπι ή για εξωτερική χρήση.
- Μην εισάγετε το φις του μηχανήματος στην πρίζα χωρίς να έχετε εγκαταστήσει όλα τα απαραίτητα εξαρτήματα.

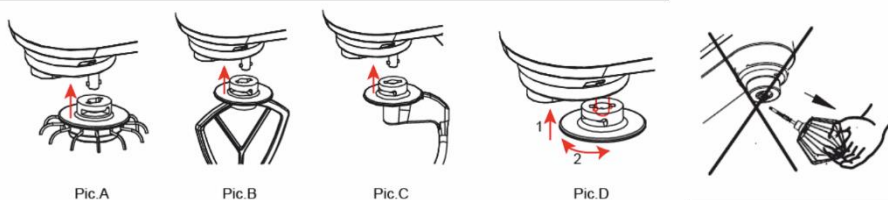
Καπάκι

- A.** Διακόψτε την παροχή ρεύματος πριν συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε το καπάκι.
- B.** Πατήστε το κουμπί ασφάλισης και σηκώστε το βραχίονα.
- C.** Τοποθετήστε το καπάκι στη θέση του.
- D.** Γυρίστε το για να το ασφαλίσετε ή να το αποσυνδέσετε.
- E.** Μην αποσυναρμολογείτε το κάλυμμα όπως στην εικόνα E.






Αξεσουάρ - Χτυπητήρι / Επίπεδη χτυπητήρι / Γάντζος

1. Τοποθετήστε τα διάφορα αξεσουάρ στην έξοδο του βραχίονα όπως φαίνεται στις εικόνες A-C.
2. Πιέστε τον σύνδεσμο του σύρματος / του πλατύ χτυπητήρι / του γάντζου όπως φαίνεται στην εικόνα D.
3. Περιστρέψτε δεξιόστροφα για να συνδέσετε τα αξεσουάρ ή προς την αντίθετη κατεύθυνση για να τα αποσυνδέσετε.
4. Μην αποσυνδέετε τα αξεσουάρ απευθείας από την έξοδο με τη βία.



Επιλογή εξαρτημάτων

Ταχύτητα	Αξεσουάρ	Μέγιστος χρόνος λειτουργίας	Τύποι ζύμης
Ελάχιστο έως  1-4	Γάντζος ζύμωσης	5min	Χρησιμοποιείται για το ζύμωμα διαφόρων τύπων ζύμης, συμπεριλαμβανομένων των βαριών και παχιών ζυμών, όπως για παράδειγμα ζύμη ψωμιού, ζύμη πίτσας, φρέσκες ζύμες κλπ.
Ελάχιστο έως  1-8	Χτυπητήρι	10min	Χρησιμοποιείται για το χτύπημα ελαφρών και μεσαίων βαρέων ζυμών χωρίς μαγιά, για την παρασκευή σαλτσών, κρεμών, γεμισμάτων κλπ. Μην το χρησιμοποιείτε για το ζύμωμα βαριών ζυμών.
 8-10	Χτυπητήρι	10min	Χρησιμοποιείται για το χτύπημα ολόκληρων αυγών ή ασπράδια, σαντιγί, αφρώδεις κρέμες κλπ. Μην το χρησιμοποιείτε για χτύπημα ή ζύμωμα ζύμης.
P	Χτυπητήρι	10min	

Χρήση

- Πατήστε το διακόπτη ασφάλισης και, στη συνέχεια, ανασηκώστε το βραχίονα του μηχανήματος.
- Τοποθετήστε το μπολ ανάμειξης στη συσκευή και περιστρέψτε το μπολ δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
- Τοποθετήστε το καπάκι στη θέση του και, στη συνέχεια, γυρίστε το για να ασφαλίσει στη μηχανή.
- Τοποθετήστε το απαιτούμενο εξάρτημα εισάγοντας το στον άξονα εξόδου και ασφαλίστε το περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα.
- Τώρα γεμίστε το μπολ ανάμειξης με τα συστατικά σας. Μην γεμίζετε υπερβολικά τη μηχανή. Η μέγιστη ποσότητα συστατικών είναι 1,4kg (850g αλεύρι και 550g νερό).
- Σπρώξτε τον βραχίονα προς τα κάτω και ασφαλίστε τον στη θέση του με τον διακόπτη ασφάλισης.
- Τοποθετήστε το φινι του δικτύου σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα ασφαλείας.
- Ενεργοποιήστε τη μηχανή χρησιμοποιώντας τον περιστροφικό ρυθμιστή ταχύτητας στην επιθυμητή ταχύτητα. Για σύντομο χρόνο λειτουργίας με βαριά μείγματα, μη λειτουργείτε τη μηχανή για περισσότερο από πέντε λεπτά και στη συνέχεια αφήστε την να κρυώσει για άλλα πέντε λεπτά.
- Μετά το ζύμωμα/ανάμειξη γυρίστε το ρυθμιστή ταχύτητας πίσω στη θέση "0" μόλις το μείγμα σχηματίσει μπάλα. Στη συνέχεια, βγάλτε το φινι από την πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου.
- Αφαιρέστε τον κάδο ανάμειξης στρέφοντάς τον αριστερόστροφα.
- Αφαιρέστε το μείγμα από το μπολ με τη βοήθεια μιας σπάτουλας.

Καθαρισμός και συντήρηση

- Πριν καθαρίσετε τον αναμικτήρα βάσης, απενεργοποιείτε πάντα ρυθμίζοντας το κουμπί ελέγχου ταχύτητας στη θέση OFF και αποσυνδέστε το από την πρίζα.
- Αποσυναρμολογήστε το μίξερ στα επιμέρους μέρη του. Περιμένετε μέχρι να σταματήσουν εντελώς τα κινούμενα μέρη πριν από την αποσυναρμολόγηση.
- Πλύνετε καλά τα χρησιμοποιημένα αφαιρούμενα μέρη μετά από κάθε χρήση χρησιμοποιώντας ζεστό νερό με ουδέτερο απορρυπαντικό πιάτων. Στη συνέχεια ξεπλύνετε τα με καθαρό τρεχούμενο νερό και σκουπίστε τα με ένα λεπτό πανί ή αφήστε τα να στεγνώσουν φυσικά.
- Αν χτυπήσατε ασπράδια αυγών, ξεπλύνετε πρώτα το μπολ και το χτυπητήρι κάτω από κρύο νερό. Εάν χρησιμοποιήσετε ζεστό νερό, τα υπολείμματα από ασπράδι αυγού θα σκληρύνουν και η αφαίρεσή τους θα είναι πιο δύσκολη.
- Για τον καθαρισμό της μονάδας βάσης και της κεφαλής πολλαπλών λειτουργιών, χρησιμοποιήστε ένα πανί ελαφρώς βουτηγμένο σε ασθενές διάλυμα απορρυπαντικού. Στη συνέχεια, περάσετε τα πάντα με ένα καθαρό βρεγμένο πανί και σκουπίστε καλά.


- Για καθαρισμό, μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά με λειαντικά αποτελέσματα. Διαφορετικά, η επιφάνεια της συσκευής μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Μην βυθίζετε τον επεξεργαστή τροφίμων ή το καλώδιο τροφοδοσίας σε νερό ή άλλα υγρά.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο:..... BL-7BG.016A
 Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος:..... 220-240V~, 50/60Hz
 Ισχύ watt:..... 700W
 Ενεργειακή κλάση..... Class II

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί και παραχθεί σύμφωνα με όλες τις σχετικές τρέχουσες κατευθυντήριες γραμμές CE, όπως:

-  - οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2014/30/ΕΕ,
 - Οδηγία για τη χαμηλή τάση (LVD) οδηγία 2014/35/ΕΕ,
 - RoHS με τις τροποποιήσεις της οδηγίας 2011/65/ΕΕ και (ΕΕ)2015/863,

και έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους πιο πρόσφατους κανονισμούς ασφαλείας. Το σήμα CE πιστοποιεί αυτό το προϊόν με όλες τις σχετικές οδηγίες.

Διάθεση – Περιβαλλοντική πολιτική

Συσκευασία



Το υλικό συσκευασίας είναι πλήρως ανακυκλώσιμο και επισημαίνεται με το σύμβολο ανακύκλωσης. Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς για κατάργηση. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, μέρη πολυστερίνης κ.λπ.) μακριά από παιδιά, καθώς είναι δυνητικά επικίνδυνα.

Διάθεση

Η συσκευή αυτή επισημαίνεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Διασφαλίζοντας ότι αυτό το προϊόν απορρίπτεται σωστά, θα βοηθήσετε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό αποβλήτων αυτού του προϊόντος.



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν, υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί ως οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, παραδίδεται στο εφαρμοστέο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Η διάθεση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Όροι και Προϋποθέσεις Εγγύησης

1. Το προϊόν είναι εγγυημένο για την περίοδο που ορίζεται από τη νομοθεσία στην οποία διατίθεται στην αγορά, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αγοράς, έναντι κατασκευαστικών ελαττωμάτων ή/και κατασκευής. Η έλλειψη συμμόρφωσης που εκδηλώνεται κατά την περίοδο αυτή τεκμαίρεται ότι υφίσταται κατά την ημερομηνία αγοράς. Μετά από αυτή την περίοδο, εναπόκειται στον πελάτη να αποδείξει ότι η έλλειψη συμμόρφωσης υπήρχε ήδη κατά τη στιγμή της παράδοσης .
2. Εάν, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, το προϊόν είναι ελαττωματικό σε κανονική χρήση, ο αγοραστής θα πρέπει να επικοινωνήσει με την εγκατάσταση πώλησης και να στείλει τη συσκευή στον τόπο που υποδεικνύεται από τον πωλητή.
3. Η εγγύηση ισχύει μόνο με την προσκόμιση του τιμολογίου που αποδεικνύει την αγορά και το συμπληρωμένο πιστοποιητικό εγγύησης (αναφέροντας την ημερομηνία αγοράς, το όνομα του εμπόρου, την αναφορά του μοντέλου και συνιστάται επίσης να αναφέρετε τον σειριακό αριθμό και τον αριθμό παρτίδας).
4. Ο εισαγωγέας/πωλητής διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί τη βοήθεια εγγύησης σε περίπτωση που οι πληροφορίες αυτές έχουν διαγραφεί ή τροποποιηθεί μετά την αρχική αγορά του προϊόντος.
5. Η ευθύνη του εισαγωγέα/πωλητή περιλαμβάνει ιδίως τα έξοδα επισκευής ή/και αντικατάστασης της μονάδας που καλύπτεται από την εγγύηση με την επιφύλαξη του δικαιώματος αντικατάστασης της με ισοδύναμο προϊόν, σε περιπτώσεις όπου δεν είναι δυνατή η επισκευή της.
6. Η εγγύηση δεν ισχύει για προβλήματα που δεν σχετίζονται άμεσα με ελαττώματα υλικού, σχεδιασμού ή κατασκευής.
7. Αυτό το προϊόν είναι συσκευή και προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Η εγγύηση θα είναι άκυρη εάν το προϊόν χρησιμοποιείται για επαγγελματικούς σκοπούς.
8. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση, ακατάλληλη εγκατάσταση, διαρροή, εξωτερικούς παράγοντες ή σκόπιμη ζημιά.
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν από πτώσεις, χρήση υπερβολικής δύναμης, χτυπήματα, έκθεση σε ακραίες περιβαλλοντικές συνθήκες ή φθορά που προκαλείται από την κανονική χρήση πλαστικών μερών ή ηλεκτρολογίων, καθώς και τη χρήση μπαταριών άλλων από αυτές που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
10. Η εγγύηση δεν καλύπτει την εγκατάσταση και τον προγραμματισμό από τον αντιπρόσωπο. Ειδικότερα, δεν μπορεί να γίνει δεκτή καμία αξίωση εγκατάστασης και δωρεάν προγραμματισμού από τον μεταπωλητή.
11. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελλείψεις που επηρεάζουν ασήμαντα τη λειτουργία της συσκευής. Άλλα έξοδα, όπως η εγκατάσταση, η μεταφορά και η μετακίνηση του τεχνικού εξαιρούνται ρητά από την εγγύηση.
12. Η δυνατότητα εφαρμογής της εγγύησης προϋποθέτει ότι η συσκευή αποστέλλεται στον πωλητή ή τον τόπο που υποδεικνύεται από αυτόν, πλήρης και σε καλά προστατευμένη συσκευασία (ει δυνατόν, στην αρχική συσκευασία της) και συνοδεύεται από το φύλλο ή την κάρτα εγγύησης που έχει συμπληρωθεί δεόντως και απόδειξη αγοράς.
13. Εάν μετά την επαλήθευση, διαπιστωθεί ότι δεν υπάρχουν λόγοι για τον ισχυρισμό ή ότι το προϊόν δεν είναι ελαττωματικό, το εγγενές κόστος θα καταλογιστεί στον πελάτη και ο έμπορος εξουσιοδοτείται να χρεώσει αυτά τα έξοδα στον πελάτη.
14. Η εγγύηση θα είναι άκυρη όταν εμφανίζει ενδείξεις ότι ένα μη εξουσιοδοτημένο άτομο έχει επιχειρήσει να πραγματοποιήσει επισκευές, τροποποιήσεις ή αντικατάσταση εξαρτημάτων στη συσκευή.

15. Οι επισκευές που πραγματοποιούνται μετά το τέλος της περιόδου εγγύησης υπόκεινται σε έξοδα.
16. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματά σας που ενδέχεται να έχετε ως καταναλωτή σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο που διέπει την αγορά προϊόντων όπου πωλείται το προϊόν.
17. **Περίοδος εγγύησης:**
- Χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης** - Οι ευρωπαϊκές οδηγίες (ΕΕ) 2019/771 και (ΕΕ) 2019/770 εφαρμόζονται σε ορισμένες πτυχές των συμβάσεων αγοράς και πώλησης κινητών αγαθών και μεταφέρονται στην εθνική νομοθεσία των χωρών τους.
- Άλλες χώρες** - εφαρμόζεται εθνική νομοθεσία για τα δικαιώματα των καταναλωτών στη χώρα τους. Σε περίπτωση μη επίσημης νομοθεσίας, η εγγύηση εφαρμόζεται κατά τη διακριτική ευχέρεια του εισαγωγέα που διαθέτει το προϊόν στην αγορά ή στην εγκατάσταση πωλητή.

Meet the family



HAEGERTEC, S.A.

Edifício HAEGER – Pct. Cidade de Londres, 1
Parque Industrial do Arneiro
2660-456 S. Julião do Tojal
PORTUGAL
<https://www.haegergroup.com>

Tel: +351 21 949 83 00 (PBX)
Tel: +351 21 949 83 02 (after sales support)
Fax: +351 21 949 83 25
e-mail: assistencia@haegergroup.com
e-mail: comercial@haegergroup.com



2306BL7BG016A-EU